

Bulletin de service

Voyages internationaux : renseignements préliminaires



Août 2016

Tableaux statistiques

Tableau 1
Voyages internationaux au Canada

	Août			Janvier à août		
	2015	2016	2016 variation	2015	2016	2016 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Voyages des non-résidents ¹	3 801 481	4 020 786	5,8	19 295 760	21 116 643	9,4
Résidents des États-Unis	3 025 954	3 112 184	2,8	15 446 583	16 799 324	8,8
Automobile	2 067 997	2 107 888	1,9	10 581 164	11 430 652	8,0
Même jour	901 218	914 218	1,4	5 221 546	5 681 276	8,8
Une nuit ou plus	1 166 779	1 193 670	2,3	5 359 618	5 749 376	7,3
Avion	558 883	622 230	11,3	3 179 706	3 669 746	15,4
Autocar	99 227	92 280	-7,0	592 754	558 624	-5,8
Train, bateau et autres moyens	299 847	289 786	-3,4	1 092 959	1 140 302	4,3
Résidents de tous les autres pays	775 527	908 602	17,2	3 849 177	4 317 319	12,2
Directement	442 260	570 371	29,0	2 377 807	2 804 430	17,9
Via les États-Unis ²	333 267	338 231	1,5	1 471 370	1 512 889	2,8
Voyages des résidents du Canada ¹	5 839 290	5 649 050	-3,3	39 651 763	36 475 534	-8,0
Revenant des États-Unis	4 739 134	4 568 718	-3,6	31 399 063	27 966 074	-10,9
Automobile	3 955 331	3 784 853	-4,3	24 783 044	21 751 415	-12,2
Même jour	2 228 093	2 197 305	-1,4	16 196 226	14 306 097	-11,7
Une nuit ou plus	1 727 238	1 587 548	-8,1	8 586 818	7 445 318	-13,3
Avion	604 748	633 462	4,7	5 626 294	5 344 110	-5,0
Autocar	81 748	65 538	-19,8	611 876	505 139	-17,4
Train, bateau et autres moyens	97 307	84 865	-12,8	377 849	365 410	-3,3
Revenant de tous les autres pays	1 100 156	1 080 332	-1,8	8 252 700	8 509 460	3,1
Directement	935 719	941 184	0,6	6 931 418	7 341 561	5,9
Via les États-Unis ²	164 437	139 148	-15,4	1 321 282	1 167 899	-11,6
Total ¹	9 640 771	9 669 836	0,3	58 947 523	57 592 177	-2,3

1. Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

2. Entrées et rentrées en passant par les États-Unis.

Source(s) : Rapports des entrées et des rentrées des bureaux de l'Agence des services frontaliers du Canada.



Tableau 2
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, mois courant

	Août											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2015	...	...	6 028	50 577	150 667	650 179	17 048	5 868	23 832	247 491	15 089	1 166 779
2016	...	...	4 419	51 707	160 007	657 377	15 918	6 195	26 521	255 115	16 411	1 193 670
Pourcentage	...	...	-26,7	2,2	6,2	1,1	-6,6	5,6	11,3	3,1	8,8	2,3
Autres												
qu'automobile												
2015	3 859	108	13 247	10 178	86 578	269 382	8 916	3 104	60 905	246 861	11 618	714 756
2016	2 119	85	14 218	8 532	86 515	299 186	7 552	1 949	68 199	258 493	12 617	759 465
Pourcentage	-45,1	-21,3	7,3	-16,2	-0,1	11,1	-15,3	-37,2	12,0	4,7	8,6	6,3
Total-Partiel												
2015	3 859	108	19 275	60 755	237 245	919 561	25 964	8 972	84 737	494 352	26 707	1 881 535
2016	2 119	85	18 637	60 239	246 522	956 563	23 470	8 144	94 720	513 608	29 028	1 953 135
Pourcentage	-45,1	-21,3	-3,3	-0,8	3,9	4,0	-9,6	-9,2	11,8	3,9	8,7	3,8
Autres pays ¹												
2015	6 550	7	12 008	1 004	132 257	302 097	1 470	414	39 898	240 119	5 306	741 130
2016	7 112	1	10 978	2 146	153 514	366 146	1 347	310	52 446	276 175	6 373	876 548
Pourcentage	8,6	-85,7	-8,6	113,7	16,1	21,2	-8,4	-25,1	31,5	15,0	20,1	18,3
Total												
2015	10 409	115	31 283	61 759	369 502	1 221 658	27 434	9 386	124 635	734 471	32 013	2 622 665
2016	9 231	86	29 615	62 385	400 036	1 322 709	24 817	8 454	147 166	789 783	35 401	2 829 683
Pourcentage	-11,3	-25,2	-5,3	1,0	8,3	8,3	-9,5	-9,9	18,1	7,5	10,6	7,9

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 3
Voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée, cumulatif annuel

	Janvier à août											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2015	...	...	13 331	170 728	697 071	2 898 591	111 079	34 598	109 529	1 270 829	53 862	5 359 618
2016	...	...	9 620	183 894	762 542	3 084 026	97 166	36 964	122 682	1 390 554	61 928	5 749 376
Pourcentage	...	...	-27,8	7,7	9,4	6,4	-12,5	6,8	12,0	9,4	15,0	7,3
Autres												
qu'automobile												
2015	12 931	223	59 871	23 112	478 376	1 466 792	48 019	19 520	342 366	1 107 565	53 641	3 612 416
2016	6 713	192	64 267	32 423	519 319	1 722 498	47 316	19 546	368 460	1 236 702	51 277	4 068 713
Pourcentage	-48,1	-13,9	7,3	40,3	8,6	17,4	-1,5	0,1	7,6	11,7	-4,4	12,6
Total-Partiel												
2015	12 931	223	73 202	193 840	1 175 447	4 365 383	159 098	54 118	451 895	2 378 394	107 503	8 972 034
2016	6 713	192	73 887	216 317	1 281 861	4 806 524	144 482	56 510	491 142	2 627 256	113 205	9 818 089
Pourcentage	-48,1	-13,9	0,9	11,6	9,1	10,1	-9,2	4,4	8,7	10,5	5,3	9,4
Autres pays ¹												
2015	23 950	33	47 827	3 604	647 437	1 550 360	6 454	2 795	214 306	1 200 391	15 887	3 713 044
2016	30 627	951	44 603	6 006	726 980	1 762 657	6 533	2 095	235 384	1 363 318	17 578	4 196 732
Pourcentage	27,9	2 781,8	-6,7	66,6	12,3	13,7	1,2	-25,0	9,8	13,6	10,6	13,0
Total												
2015	36 881	256	121 029	197 444	1 822 884	5 915 743	165 552	56 913	666 201	3 578 785	123 390	12 685 078
2016	37 340	1 143	118 490	222 323	2 008 841	6 569 181	151 015	58 605	726 526	3 990 574	130 783	14 014 821
Pourcentage	1,2	346,5	-2,1	12,6	10,2	11,0	-8,8	3,0	9,1	11,5	6,0	10,5

1. Ne comprend pas les voyages du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

Tableau 4
Voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

	Août			Janvier à août		
	2015	2016	2016 variation	2015	2016	2016 variation
	nombre		pourcentage	nombre		pourcentage
Europe, total	391 128	462 215	18,2	1 780 859	1 988 636	11,7
Belgique	8 565	11 786	37,6	43 705	49 642	13,6
Danemark	4 943	5 111	3,4	29 232	33 414	14,3
France	82 351	91 261	10,8	350 616	379 696	8,3
Allemagne	57 136	61 597	7,8	234 280	256 790	9,6
Grèce	1 832	1 960	7,0	9 262	9 189	-0,8
Italie	28 422	33 162	16,7	93 436	101 629	8,8
Pays-Bas	16 939	21 430	26,5	88 058	100 371	14,0
Portugal	3 385	3 534	4,4	16 534	16 519	-0,1
Espagne	16 619	20 373	22,6	56 009	66 777	19,2
Suède	4 118	4 811	16,8	30 329	33 945	11,9
Suisse	16 221	19 370	19,4	86 115	96 688	12,3
Royaume-Uni	110 136	141 925	28,9	511 945	585 660	14,4
Autre Europe	40 461	45 895	13,4	231 338	258 316	11,7
Afrique, total	17 768	19 926	12,1	86 092	96 906	12,6
Asie, total	236 424	285 756	20,9	1 274 621	1 458 402	14,4
Chine	76 522	92 878	21,4	359 154	439 793	22,5
Hong Kong	16 438	17 174	4,5	110 968	112 397	1,3
Inde	24 371	28 556	17,2	146 986	161 345	9,8
Israël	11 415	13 303	16,5	51 416	53 708	4,5
Japon	40 851	49 547	21,3	187 317	205 691	9,8
Malaisie	1 701	1 844	8,4	9 325	9 718	4,2
Philippines	5 412	6 744	24,6	46 125	48 964	6,2
Singapour	3 478	3 903	12,2	23 590	25 769	9,2
Corée du Sud	22 622	31 165	37,8	141 063	172 861	22,5
Taïwan	7 785	9 123	17,2	51 041	63 557	24,5
Autre Asie	25 829	31 519	22,0	147 636	164 599	11,5
Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes, total	50 766	57 128	12,5	289 192	327 501	13,2
Jamaïque	4 119	4 013	-2,6	23 145	24 938	7,7
Mexique	22 778	26 895	18,1	149 617	175 563	17,3
Trinité-et-Tobago	4 333	4 254	-1,8	16 321	17 466	7,0
Autre Amérique du Nord, Amérique centrale et Caraïbes	19 536	21 966	12,4	100 109	109 534	9,4
Amérique du Sud, total	29 502	26 476	-10,3	164 856	163 435	-0,9
Brésil	14 359	11 679	-18,7	81 386	77 970	-4,2
Autre Amérique du Sud	15 143	14 797	-2,3	83 470	85 465	2,4
Océanie et autres îles de l'Océanie, total	49 939	57 101	14,3	253 557	282 439	11,4
Australie	40 522	47 592	17,4	210 645	235 405	11,8
Nouvelle-Zélande	8 764	9 022	2,9	40 145	44 486	10,8
Autre Océanie	653	487	-25,4	2 767	2 548	-7,9
Total	775 527	908 602	17,2	3 849 177	4 317 319	12,2

Tableau 5
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, mois courant

	Août											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2015	...	...	1 060	55 140	423 844	677 596	81 075	20 707	61 055	400 791	5 970	1 727 238
2016	...	...	820	49 150	369 255	622 624	77 200	21 372	58 986	381 765	6 376	1 587 548
Pourcentage	...	...	-22,6	-10,9	-12,9	-8,1	-4,8	3,2	-3,4	-4,7	6,8	-8,1
Autres												
qu'automobile												
2015	1 146	0	4 853	4 414	130 155	345 969	12 683	7 031	101 429	141 121	2 190	750 991
2016	1 263	0	4 113	3 705	127 709	351 453	10 763	3 843	97 297	155 485	527	756 158
Pourcentage	10,2	...	-15,2	-16,1	-1,9	1,6	-15,1	-45,3	-4,1	10,2	-75,9	0,7
Total-Partiel												
2015	1 146	0	5 913	59 554	553 999	1 023 565	93 758	27 738	162 484	541 912	8 160	2 478 229
2016	1 263	0	4 933	52 855	496 964	974 077	87 963	25 215	156 283	537 250	6 903	2 343 706
Pourcentage	10,2	...	-16,6	-11,2	-10,3	-4,8	-6,2	-9,1	-3,8	-0,9	-15,4	-5,4
Autres pays												
2015	6 130	0	7 639	0	302 284	555 444	2 066	555	71 400	154 593	45	1 100 156
2016	8 108	0	7 471	0	290 595	548 028	2 145	199	62 706	160 995	85	1 080 332
Pourcentage	32,3	...	-2,2	...	-3,9	-1,3	3,8	-64,1	-12,2	4,1	88,9	-1,8
Total												
2015	7 276	0	13 552	59 554	856 283	1 579 009	95 824	28 293	233 884	696 505	8 205	3 578 385
2016	9 371	0	12 404	52 855	787 559	1 522 105	90 108	25 414	218 989	698 245	6 988	3 424 038
Pourcentage	28,8	...	-8,5	-11,2	-8,0	-3,6	-6,0	-10,2	-6,4	0,2	-14,8	-4,3

Tableau 6
Voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée, cumulatif annuel

	Janvier à août											
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yn	Canada
	nombre											
États-Unis												
Automobile												
2015	...	...	2 593	265 514	1 583 975	3 724 754	410 574	114 301	328 248	2 134 189	22 670	8 586 818
2016	...	...	1 840	216 747	1 368 070	3 270 009	351 396	101 107	289 947	1 820 255	25 947	7 445 318
Pourcentage	...	...	-29,0	-18,4	-13,6	-12,2	-14,4	-11,5	-11,7	-14,7	14,5	-13,3
Autres												
qu'automobile												
2015	15 656	838	77 663	24 232	977 612	2 966 481	118 547	77 373	985 566	1 113 784	4 641	6 362 393
2016	14 069	1 403	68 200	20 793	956 316	2 709 827	111 601	67 066	870 856	1 161 150	2 643	5 983 924
Pourcentage	-10,1	67,4	-12,2	-14,2	-2,2	-8,7	-5,9	-13,3	-11,6	4,3	-43,1	-5,9
Total-Partiel												
2015	15 656	838	80 256	289 746	2 561 587	6 691 235	529 121	191 674	1 313 814	3 247 973	27 311	14 949 211
2016	14 069	1 403	70 040	237 540	2 324 386	5 979 836	462 997	168 173	1 160 803	2 981 405	28 590	13 429 242
Pourcentage	-10,1	67,4	-12,7	-18,0	-9,3	-10,6	-12,5	-12,3	-11,6	-8,2	4,7	-10,2
Autres pays												
2015	39 122	1 309	118 248	30 881	1 917 967	3 993 667	97 434	77 273	703 423	1 273 136	240	8 252 700
2016	41 675	1 618	105 861	29 558	1 935 375	4 297 901	95 474	67 279	667 724	1 265 789	1 206	8 509 460
Pourcentage	6,5	23,6	-10,5	-4,3	0,9	7,6	-2,0	-12,9	-5,1	-0,6	402,5	3,1
Total												
2015	54 778	2 147	198 504	320 627	4 479 554	10 684 902	626 555	268 947	2 017 237	4 521 109	27 551	23 201 911
2016	55 744	3 021	175 901	267 098	4 259 761	10 277 737	558 471	235 452	1 828 527	4 247 194	29 796	21 938 702
Pourcentage	1,8	40,7	-11,4	-16,7	-4,9	-3,8	-10,9	-12,5	-9,4	-6,1	8,1	-5,4

Date de parution : Octobre 2016

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

.	indisponible pour toute période de référence
..	indisponible pour une période de référence précise
...	n'ayant pas lieu de figurer
0	zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
0 ^s	valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
P	provisoire
r	révisé
x	confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>
E	à utiliser avec prudence
F	trop peu fiable pour être publié
*	valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ($p < 0,05$)

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 66-001-P au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Périodicité : mensuelle / ISSN 1499-7886

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is also available in English.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2016.

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « Contactez-nous » > « Normes de service à la clientèle »..

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.